

35/159. Невмешательство во внутренние дела государств

Генеральная Ассамблея.

ссылаясь, в частности, на пункт 2 своей резолюции 34/101 от 14 декабря 1979 года и предыдущие резолюции о невмешательстве во внутренние дела государств,

принимая к сведению доклады Генерального секретаря³⁶, содержащие мнения государств-членов относительно путей, благодаря которым можно обеспечить большее уважение принципа невмешательства во внутренние дела государств,

вновь подтверждая, что декларация о невмешательстве во внутренние дела государств явилась бы важным вкладом в дело дальнейшей разработки принципов укрепления равноправного сотрудничества и дружественных отношений между государствами, основанных на суверенном равенстве и взаимоуважении,

отмечая, что ряд государств-членов высказались за подготовку такой декларации,

принимая к сведению доклад Председателя Специальной рабочей группы Первого комитета по декларации о недопустимости интервенции и вмешательства во внутренние дела государств³⁷,

учитывая, что Специальная рабочая группа не смогла завершить переговоры с целью принятия такой декларации на тридцать пятой сессии,

1. *предлагает* Специальной рабочей группе Первого комитета по декларации о недопустимости интервенции и вмешательства во внутренние дела государств продолжить свои обсуждения и переговоры на тридцать шестой сессии с целью завершения разработки и принятия на этой сессии декларации о недопустимости интервенции и вмешательства во внутренние дела государств;

2. *просит* Генерального секретаря продолжать предоставлять в пределах средств обслуживания, предусмотренных для заседаний Первого комитета, обслуживание Специальной рабочей группе, с тем чтобы она смогла провести свои обсуждения на тридцать шестой сессии;

3. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный «Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности».

*94-е пленарное заседание,
12 декабря 1980 года*

³⁶ A/34/192 и Add.1 и 2, A/34/193 и Add.1 и 2, A/35/505 и Add.1 — 3.

³⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Первый комитет, 52-е заседание, стр. 116—118.*

35/169. Вопрос о Палестине

A

Генеральная Ассамблея.

вновь подтверждая и ссылаясь на свои резолюции 181 (II) от 29 ноября 1947 года, 194 (III) от 11 декабря 1948 года, 3236 (XXIX) от 22 ноября 1974 года, 3375 (XXX) и 3376 (XXX) от 10 ноября 1975 года, 31/20 от 24 ноября 1976 года, 32/40 A и B от 2 декабря 1977 года, 33/28 A — C от 7 декабря 1978 года, 34/65 A — D от 29 ноября и 12 декабря 1979 года и ES — 7/2 от 29 июля 1980 года,

рассмотрев доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа³⁸,

заслушав заявление Организации освобождения Палестины³⁹ — представителя палестинского народа,

1. *выражает свою глубокую озабоченность* тем, что все еще не достигнуто справедливое решение проблемы Палестины и что поэтому данная проблема продолжает усугублять ближневосточный конфликт, существом которого она является, и угрожать международному миру и безопасности, и тем, что резолюция 242 (1967) Совета Безопасности от 22 ноября 1967 года не содержит положений о будущем и неотъемлемых правах палестинского народа, достижение которых является непременным условием справедливого решения вопроса о Палестине;

2. *вновь подтверждает*, что справедливый и прочный мир на Ближнем Востоке не может быть установлен без достижения, в частности, справедливого решения проблемы Палестины на основе осуществления неотъемлемых прав палестинского народа, включая право на возвращение и право на самоопределение, национальную независимость и суверенитет в Палестине, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и принципами международного права;

3. *подчеркивает* основополагающий принцип, который заключается в том, что будущее палестинского народа не может обсуждаться без его участия, и поэтому вновь призывает приглашать Организацию освобождения Палестины — представителя палестинского народа — принимать участие, на основе резолюции 3237 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1974 года, во всех усилиях, обсуждениях и конференциях по Ближнему Востоку, которые проводятся под эгидой Организации Объединенных Наций, на равной основе с другими сторонами;

4. *одобряет* рекомендации Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, содержащиеся в пунктах 45—48 его доклада, и обращает внимание Совета Безопасности на необходимость принятия по ним срочных мер;

³⁸ *Там же, тридцать пятая сессия, Дополнение № 35 (A/35/35).*

³⁹ *Там же, тридцать пятая сессия, Пленарные заседания, 75-е заседание, пункты 85—141.*

5. *вновь подтверждает* неотъемлемое право палестинцев на возвращение к своим очагам и имуществу в Палестине, откуда они были перемещены и изгнаны, и призывает к их возвращению;

6. *вновь подтверждает также* неотъемлемые права палестинского народа в Палестине, включая:

а) право на самоопределение без внешнего вмешательства и на национальную независимость и суверенитет;

б) право создать свое собственное независимое суверенное государство;

7. *вновь решительно подтверждает* свое неоднократное одобрение рекомендаций Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, содержащихся в пунктах 59—72 его доклада о его тридцать первой сессии и приводимых в приложении к настоящей резолюции;

8. *требует*, чтобы Израиль полностью и безоговорочно ушел со всех палестинских и других арабских территорий, оккупированных с июня 1967 года, включая Иерусалим, в соответствии с основополагающим принципом недопустимости приобретения территории силой;

9. *требует*, чтобы Израиль полностью соблюдал положения, в частности, резолюции 465 (1980) Совета Безопасности, единогласно принятой 1 марта 1980 года;

10. *требует* далее, чтобы Израиль полностью соблюдал все резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся исторического характера Священного города Иерусалима, в частности, резолюции Совета Безопасности 476 (1980) от 30 июня 1980 года и 478 (1980) от 20 августа 1980 года и отвергает объявление Израилем Иерусалима своей столицей;

11. *выступает против* любых политики и планов, направленных на расселение палестинцев за пределы их родины;

12. *осуждает* Израиль за несоблюдение им положений резолюции ES-7/2 Генеральной Ассамблеи и резолюций Совета Безопасности 465 (1980) и 478 (1980) и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

13. *просит* Совет Безопасности собраться для рассмотрения сложившегося положения и принятия эффективных мер в соответствии с главой VII Устава;

14. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный «Вопрос о Палестине».

95-е пленарное заседание,
15 декабря 1980 года

ПРИЛОЖЕНИЕ

Рекомендации Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, одобренные Генеральной Ассамблеей на ее тридцать первой сессии¹⁰

I. ОСНОВНЫЕ СООБРАЖЕНИЯ И РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ

59. Вопрос о Палестине лежит в основе ближневосточной проблемы, и поэтому Комитет подчеркивает свою уверенность в том, что не может быть предусмотрено никакого решения на Ближнем Востоке, в котором в полной мере не были бы приняты во внимание законные чаяния палестинского народа.

60. Законные и неотъемлемые права народа Палестины на возвращение к своим очагам и имуществу и на достижение самоопределения, национальной независимости и суверенитета находят одобрение Комитета, убежденного в том, что полное осуществление этих прав внесет решающий вклад во всеобъемлющее и окончательное урегулирование ближневосточного кризиса.

61. Участие Организации освобождения Палестины — представителя палестинского народа — на равной основе с другими сторонами на основе резолюции 3236 (XXIX) и 3375 (XXX) Генеральной Ассамблеи является необходимым во всех усилиях, обсуждениях и конференциях по Ближнему Востоку, проводимых под эгидой Организации Объединенных Наций.

62. Комитет напоминает об основополагающем принципе недопустимого приобретения территории с помощью силы и подчеркивает вытекающее из этого обязательство полной и скорейшей эвакуации любой территории, оккупированной таким образом.

63. Комитет считает, что долгом и ответственностью всех заинтересованных сторон является предоставление палестинцам возможности осуществить свои неотъемлемые права.

64. Комитет рекомендует, чтобы Организация Объединенных Наций и ее органы играли более широкую и влиятельную роль в деле содействия справедливому решению вопроса о Палестине и в претворении в жизнь такого решения. Совету Безопасности, в частности, следует принять соответствующие меры с целью содействия осуществлению палестинцами своего права вернуться к своим очагам, на свою землю и к своему имуществу. Кроме того, Комитет настоятельно призывает Совет Безопасности содействовать мерам, направленным на справедливое решение, с учетом всех полномочий, возложенных на него в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

65. С учетом именно такой перспективы и на основе многочисленных резолюций Организации Объединенных Наций Комитет после должного рассмотрения всех фактов, предложений и соображений, сделанных в ходе его работы, представляет свои рекомендации в отношении путей и средств выполнения осуществления неотъемлемых прав палестинского народа.

II. ПРАВО НА ВОЗВРАЩЕНИЕ

66. Естественное и неотъемлемое право палестинцев на возвращение к своим очагам было признано резолюцией 194 (III), которую Генеральная Ассамблея подтверждала почти каждый год с момента ее принятия. Это право также единогласно признано Советом Безопасности в его резолюции 237 (1967); срок незамедлительного осуществления указанных резолюций давно прошел.

67. Без ущерба для права палестинцев на возвращение к своим очагам, на свою землю и к своему имуществу Комитет считает, что программа, предусматривающая осу-

¹⁰ Рекомендации, которые Генеральная Ассамблея сделала в своей резолюции 31/20, были первоначально изданы в качестве части второй *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 35 (A/31/35)*.

шествленные этого права, может быть выполнена в два этапа.

Первый этап.

68. Первый этап предусматривает возвращение к своим очагам палестинцев, перемещенных в результате июньской войны 1967 года. Комитет рекомендует, чтобы:

a) Совет Безопасности предложил немедленно осуществить резолюцию 237 (1967) Совета Безопасности и такое осуществление не было связано ни с каким другим условием;

b) ресурсы Международного комитета Красного Креста и/или Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, должным образом финансируемые и санкционированные, могли использоваться в помощь в решении любых проблем материально-технического характера, связанных с переселением тех, кто возвращается к своим очагам. Эти учреждения в сотрудничестве со странами пребывания и Организацией освобождения Палестины могли бы также оказать помощь в выявлении перемещенных палестинцев.

Второй этап

69. Второй этап касается возвращения к своим очагам палестинцев, перемещенных в период с 1948 по 1967 год. Комитет рекомендует, чтобы:

a) в ходе осуществления первого этапа Организация Объединенных Наций в сотрудничестве с непосредственно заинтересованными государствами и Организацией освобождения Палестины как временным представителем палестинского национального образования приступила к проведению необходимых мероприятий, чтобы дать возможность палестинцам, перемещенным в период с 1948 по 1967 год, осуществить свое право на возвращение к своим очагам и к своему имуществу согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, в частности резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи;

b) палестинцам, решившим не возвращаться к своим очагам, была выплачена справедливая и должная компенсация, как это предусмотрено в резолюции 194 (III).

III. ПРАВО НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ, НАЦИОНАЛЬНУЮ НЕЗАВИСИМОСТЬ И СУВЕРЕНИТЕТ

70. Палестинский народ имеет неотъемлемое право на самоопределение, национальную независимость и суверенитет в Палестине. Комитет считает, что эвакуация территорий, оккупированных с помощью силы и в нарушение принципов Устава и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, является неперемным условием осуществления палестинским народом своих неотъемлемых прав в Палестине. Кроме того, Комитет считает, что с возвращением палестинцев к их очагам и к их имуществу и с созданием независимого палестинского национального образования палестинский народ сможет осуществить свои права на самоопределение и принять решение относительно его формы государственного устройства без вмешательства извне.

71. Комитет также считает, что на Организации Объединенных Наций лежит исторический долг и ответственность оказать всю помощь, необходимую для содействия экономическому развитию и процветанию палестинского национального образования.

72. В этой связи Комитет рекомендует следующее:

a) Совету Безопасности следует составить расписание полного вывода оккупационных войск Израиля с тех территорий, которые были оккупированы в 1967 году; такой вывод должен быть завершен не позднее 1 июня 1977 года;

b) Совету Безопасности, возможно, придется предусмотреть создание временных сил по поддержанию мира для облегчения процесса увода;

c) Совету Безопасности следует предложить Израилю воздерживаться от создания новых поселений и в течение

этого периода покинуть поселения, созданные на оккупированных территориях после 1967 года; арабское имущество и все необходимые службы в указанных районах следует сохранить в целостности и сохранности;

d) следует также предложить Израилю неукоснительно выполнять положения Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года⁴¹ и заявить о его признании применимости этой Конвенции до его быстрого ухода из указанных территорий;

e) освобожденные территории, на которых вся собственность и все службы будут сохранены в целостности и сохранности, следует принять Организации Объединенных Наций, которая в сотрудничестве с Лигой арабских государств впоследствии передаст эти освобожденные районы Организации освобождения Палестины как представителю палестинского народа;

f) в случае необходимости Организации Объединенных Наций следует оказать помощь в установлении связи между Газой и Западным берегом;

g) как только будет создано независимое палестинское национальное образование, Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с непосредственно заинтересованными государствами и палестинским национальным образованием следует осуществить дальнейшие шаги, принимая во внимание резолюцию 3375 (XXX) Генеральной Ассамблеи, в целях полного осуществления неотъемлемых прав палестинского народа, урегулирования нерешенных проблем и установления справедливого и прочного мира в этом районе в соответствии со всеми относящимися к этому вопросу резолюциями Организации Объединенных Наций;

h) Организации Объединенных Наций следует предоставить экономическую и техническую помощь, необходимую для укрепления палестинского национального образования.

B

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая и ссылаясь на свои резолюции 34/65 A — D от 29 ноября и 12 декабря 1979 года,

*принимая к сведению пункты 31 и 47 доклада Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа*⁴²,

1. *вновь подтверждает*, что она отвергает те положения соглашений, в которых игнорируются, узурпируются, нарушаются или отрицаются неотъемлемые права палестинского народа, включая право на возвращение, право на самоопределение и право на национальную независимость и суверенитет в Палестине, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и принципами международного права, и в которых предусматривается и оправдывается продолжающаяся израильская оккупация палестинских территорий, оккупированных Израилем с 1967 года;

2. *решительно выступает против* всех частичных соглашений и сепаратных договоров, которые представляют собой грубое нарушение прав палестинского народа, принципов Устава и резолюций, принятых на различных международных форумах по палестинскому вопросу, а также

⁴¹ United Nations, Treaty Series, vol. 75, No. 973, p. 287.

⁴² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 35 (A/35/35).

принципов международного права, и заявляет, что все соглашения и сепаратные договоры не имеют силы, поскольку они претендуют на определение будущего палестинского народа и палестинских территорий, оккупированных Израилем с 1967 года;

3. *заявляет*, что ни одно государство не имеет права проводить какие-либо действия, меры или переговоры, которые могли бы затрагивать будущее палестинского народа, его неотъемлемые права и оккупированные палестинские территории, без участия Организации освобождения Палестины на равной основе, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, и отвергает все подобные действия, меры и переговоры.

*95-е пленарное заседание,
15 декабря 1980 года*

C

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3376 (XXX) от 10 ноября 1975 года, 31/20 от 24 ноября 1976 года, 32/40 А и В от 2 декабря 1977 года, 33/28 А — С от 7 декабря 1978 года, 34/65 А — D от 29 ноября и 12 декабря 1979 года и ES-7/3 от 29 июля 1980 года,

рассмотрев доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа⁴²,

1. *выражает свою признательность* Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа за его усилия в выполнении задач, возложенных на него Генеральной Ассамблеей;

2. *предлагает* Комитету следить за ситуацией, касающейся вопроса о Палестине, и представлять доклады, а также делать предложения Генеральной Ассамблее или Совету Безопасности в соответствии с обстоятельствами;

3. *уполномочивает* Комитет продолжать прилагать все усилия, чтобы содействовать осуществлению его рекомендаций, направлять делегации или представителей на те международные конференции, представительство на которых будет рассматриваться им как целесообразное, и представлять доклады по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии и в дальнейшем;

4. *предлагает* Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины, учрежденной в соответствии с резолюцией 194 (III) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1948 года, а также другим органам Организации Объединенных Наций, имеющим отношение к вопросу о Палестине, всемерно сотрудничать с Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и представлять Комитету по его просьбе соответствующую информацию и документацию, которой они располагают;

5. *постановляет* распространить доклад Комитета среди всех компетентных органов Организации Объединенных Наций и настоятельно призывает их предпринять надлежащие необходимые действия в соответствии с программой осуществления рекомендации Комитета;

6. *просит* Генерального секретаря по-прежнему создавать Комитету все необходимые условия для выполнения его задач.

*95-е пленарное заседание,
15 декабря 1980 года*

D

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа⁴²,

отмечая, в частности, информацию, содержащуюся в пунктах 20—29 и 38—44 этого доклада,

ссылаясь на свои резолюции 32/40 В от 2 декабря 1977 года, 33/28 С от 7 декабря 1978 года и 34/65 D от 12 декабря 1979 года,

1. *с признательностью принимает к сведению* меры, принятые Генеральным секретарем во исполнение резолюции 34/65 D Генеральной Ассамблеи;

2. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы Специальная группа по правам палестинцев Секретариата в консультации с Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и под его руководством продолжала выполнение задач, подробно изложенных в пункте 1 резолюции 32/40 В и в пункте 2 *b* резолюции 34/65 D Генеральной Ассамблеи;

3. *просит также* Генерального секретаря постоянно держать в поле зрения вопрос об укреплении Специальной группы и предоставить ей необходимые ресурсы для осуществления функций, возложенных на нее Генеральной Ассамблеей, а также о преобразовании Специальной группы в соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 1 резолюции 34/65 D;

4. *просит далее* Генерального секретаря обеспечить постоянное сотрудничество Департамента общественной информации и других подразделений Секретариата, с тем чтобы дать Специальной группе по правам палестинцев возможность выполнять ее задачи;

5. *предлагает* всем правительствам и организациям оказывать свое содействие Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и Специальной группе по правам палестинцев в осуществлении их задач;

6. *с удовлетворением отмечает* меры, принятые государствами — членами по ежегодному празднованию 29 ноября Международного дня солидарности с палестинским народом и по вы-

пуску специальных почтовых марок по этому случаю.

*95-е пленарное заседание,
15 декабря 1980 года*

Е

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая и ссылаясь на свои резолюции 2253 (ES-V) от 4 июля 1967 года и 2254 (ES-V) от 14 июля 1967 года,

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности, касающиеся характера и статуса Священного города Иерусалима, в частности, резолюции 252 (1968) от 21 мая 1968 года, 267 (1969) от 3 июля 1969 года, 271 (1969) от 15 сентября 1969 года, 298 (1971) от 25 сентября 1971 года, 465 (1980) от 1 марта 1980 года, 476 (1980) от 30 июня 1980 года и 478 (1980) от 20 августа 1980 года,

вновь подтверждая, что приобретение территории силой является недопустимым,

учитывая особый статус Иерусалима и, в частности, необходимость защиты и сохранения уникального духовного и религиозного характера Святых мест в этом городе,

выражая свое удовлетворение по поводу решения, принятого государствами, которые положительно откликнулись на резолюцию 478 (1980) Совета Безопасности и вывели свои дипломатические миссии из Священного города Иерусалима,

ссылаясь на Женевскую конвенцию о защите гражданского населения во время войны от 12 декабря 1949 года⁴³,

выражая сожаление в связи с упорным стремлением Израиля изменить физический характер, демографический состав, организационную структуру и статус Священного города Иерусалима,

будучи глубоко озабочена принятием в израильском кнессете «Основного закона», провозглашающего изменение в характере и статусе Священного города Иерусалима, с его последствиями для мира и безопасности.

1. порицает самым решительным образом принятие Израилем «Основного закона» о Иерусалиме;

2. подтверждает, что принятие Израилем «Основного закона» представляет собой нарушение международного права и не влияет на применение и в дальнейшем Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны на палестинской и других арабских территориях, оккупированных с июня 1967 года, включая Иерусалим;

3. определяет, что все законодательные и административные меры и действия, принятые

Израилем — оккупирующей державой — которые изменили или направлены на изменение характера и статуса Священного города Иерусалима, и в особенности недавний «Основной закон» о Иерусалиме и провозглашение Иерусалима столицей Израиля, являются недействительными и должны быть немедленно отменены;

4. подтверждает также, что данный акт является серьезным препятствием к достижению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке;

5. постановляет не признавать «Основной закон» и такие другие действия Израиля, которые как результат этого закона направлены на изменение характера и статуса Иерусалима, призывает все государства, специализированные учреждения и другие международные организации выполнять настоящую резолюцию и другие соответствующие резолюции и настоятельно призывает их не осуществлять какой-либо коммерческой деятельности, которая не соответствует положениям настоящей резолюции и других соответствующих резолюций.

*95-е пленарное заседание,
15 декабря 1980 года*

35/206. Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки⁴⁴

А

ПОЛОЖЕНИЕ В ЮЖНОЙ АФРИКЕ

Генеральная Ассамблея,

сознавая ответственность Организации Объединенных Наций и международного сообщества перед угнетенным народом Южной Африки и его национально-освободительным движением, как это провозглашено, в частности, в резолюции 3411 С (XXX) Генеральной Ассамблеи от 28 ноября 1975 года,

рассмотрев доклад Специального комитета против апартеида⁴⁵,

ссылаясь на резолюцию 473 (1980) Совета Безопасности от 13 июня 1980 года,

отмечая большие успехи в борьбе угнетенного народа Южной Африки и его национально-освободительного движения,

будучи серьезно обеспокоена дальнейшим обострением положения в Южной Африке в результате политики и действий режима апартеида,

считая, что политика бантустанизации обостряет положение в этом районе,

подтверждая, что политика и действия режима апартеида, укрепление его вооруженных сил и

⁴⁴ См. также раздел 1, сноска 8, и раздел X.B.2, решение 35/415.

⁴⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 22 (A/35/22) и Дополнение № 22 А (A/35/22/Add.1—3).

⁴³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973, p. 287.